



【ローライザー】 ローカライズ作業/英語圏スマホゲームが好きな方

原文の品質をそのままに、広く英語圏の方に受け入れられるようなローカライズ業務です

## Job Information

### Recruiter

WeXpats Agent / Leverages Corp

### Hiring Company

株式会社Cygames

### Job ID

1473218

### Industry

Gaming

### Job Type

Permanent Full-time

### Location

Tokyo - 23 Wards, Shibuya-ku

### Salary

4 million yen ~ 10 million yen

### Work Hours

10時~19時 休憩60分 時間外労働45時間

### Holidays

完全週休2日制(土/日) 祝日 夏季休暇 年末年始休暇(12月29日~1月3日) 年次有給休暇 慶弔休暇 年間休日120日

### Refreshed

July 26th, 2024 01:00

## General Requirements

### Minimum Experience Level

Over 1 year

### Career Level

Mid Career

### Minimum English Level

Native

### Minimum Japanese Level

Native

### Minimum Education Level

High-School or Below

### Visa Status

Permission to work in Japan required

## Job Description

【ローライザー】

ゲームの翻訳業に対応。原文の品質をそのままに、広く英語圏の方に受け入れられるようなローカライズ業務にあたっています。

## 【コーディネーター】

ゲームを英語圏向けにローカライズするにあたり、必要な翻訳以外の様々な業務を行うポジションです。

- ・ 翻訳されたもののゲームへの実装、実機確認
  - ・ 校正
  - ・ 翻訳関連資料作成、編集、管理など
- 

## Required Skills

## 【必須要件】

## ■ローカライザー

- ・ 英語と日本語ともにネイティブレベルで話せる方
- ・ 和英翻訳の経験が1年以上ある方

## ■コーディネーター

- ・ 日本語と英語のいずれかがネイティブレベル、もう一方がビジネスレベル以上（TOEIC80点/日本語検定一級以上相当）

## 【歓迎要件】

## ■ローカライザー

- ・ 北米の文化（テレビ、映画、ゲームなど含む）に詳しい方
- ・ 英語圏のスマホゲームを日常的にプレイしている方

## ■コーディネーター

- ・ 英語圏の文化（テレビ、映画、ゲームなど）に詳しい方
  - ・ ゲームを日常的にプレイしている方
  - ・ 翻訳に携わった経験がある方
- 

## Company Description